

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ
КРЫМСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени В.И.ВЕРНАДСКОГО
КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени ФЕВЗИ ЯКУБОВА**

РУССКИЙ ЯЗЫК В ПОЛИКУЛЬТУРНОМ МИРЕ

VI Международный симпозиум

(8–12 июня 2022 г.)

**Сборник научных статей
Том I**

**СИМФЕРОПОЛЬ
Издательский дом КФУ
2022**

УДК (81+82)=161.1:371.3
ББК 81.2Рус+83.3(2=Рус)
Р89

Рекомендовано к печати Научно-техническим советом Института филологии
ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В.И.Вернадского»
(протокол № 4 от 12 апреля 2022 г.)

Рецензенты:

Оксана Сергеевна Иссерс, доктор филологических наук, профессор
(ОмГУ им. Ф.М.Достоевского, Омск)
Людмила Александровна Орехова, доктор филологических наук, профессор
(КФУ имени В.И.Вернадского, Симферополь)

Редакционная коллегия:

И. П. Зайцева, доктор филологических наук, профессор (Витебск)
Е. М. Маркова, доктор филологических наук, профессор (Москва)
Т. С. Чабаненко, кандидат филологических наук (Симферополь)
Е. М. Шахова, кандидат филологических наук (Симферополь)
Д. А. Дмитриева (Москва)
Н. И. Иванюк (Симферополь)

Русский язык в поликультурном мире: VI Международный симпозиум (8–12 июня 2022 г.) / Ред. колл: И. П. Зайцева, Е. М. Маркова, Т. С. Чабаненко, Е. М. Шахова и др. : Сб. науч. статей. В 2-х т. Т. I. Симферополь: Издательский дом КФУ, 2022. – 300 с.

ISBN 978-5-6047624-8-6 (Т. I)

ISBN 978-5-6047624-7-9

В сборнике представлены научные статьи по докладам участников VI Международного симпозиума «Русский язык в поликультурном мире» (8–12 июня 2022, г. Ялта). Ученые обсуждают аспекты политической, юридической, социо- и медиалингвистики, теории и практики лингводидактики, преподавания русской словесности в средней и высшей школе, лингвистического и литературоведческого анализа художественного текста. В статьях поднимаются актуальные проблемы государственной языковой политики, роли русского языка в эпоху глобализации, вопросы функционирования русского языка в разных типах дискурсов.

Для научных работников, преподавателей, аспирантов, магистрантов, студентов филологических специальностей и журналистов.

УДК (81+82)=161.1:371.3
ББК 81.2Рус+83.3(2=Рус)

*Материалы публикуются в авторской редакции. За содержание статей, достоверность цитат, имен, дат, названий, статистических данных ответственность несут авторы публикаций.
Редколлегия не всегда разделяет взгляды авторов.*

ISBN 978-5-6047624-8-6 (Т. I)
ISBN 978-5-6047624-7-9

© Авторы публикаций 2022 г.

СОДЕРЖАНИЕ

РУССКИЙ ЯЗЫК В МИРОВОМ КОНТЕКСТЕ. ЯЗЫКОВЫЕ КОНТАКТЫ И ГОСУДАРСТВЕННАЯ ЯЗЫКОВАЯ ПОЛИТИКА

<i>С.С.Хромов, Е.А.Худоренко</i> Языковая политика России за рубежом: методологические подходы.....	7
<i>И.И. Скачкова</i> Недостатки государственной политики российской федерации в сфере популяризации русского языка за рубежом.....	11
<i>В.М. Калинин</i> Итоги и перспективы развития донецкой ономастической школы (к 90-летию со дня рождения Е.С. Отина)	15
<i>Е. М. Маркова</i> Особенности обучения грамматике русского языка в инославянской (словацкой) аудитории	21
<i>А. П. Чудинов, Э. В. Будаев, А. И. Золотайко, А. В. Цыганкова</i> Образ полиции в средствах массовой информации России, Украины и Белоруссии ..	27
<i>Ю.А.Бурменкова</i> «Брат» и «bratr» в русской и чешской языковой картине мира	33
<i>М.А. Гладко</i> Русский и белорусский языки в эфире радиоканалов Беларуси.....	39
<i>Е. Н. Антонова, О. Н. Волкова</i> Русский язык в переводном дискурсе: образы животных в аллюзиях тувинских поэтов.....	43
<i>Е.В. Полякова, Люй Сыци</i> Концепты «жизнь» и «смерть» в китайской и русской эстетической рецепции.....	50

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА В СОВРЕМЕННЫХ ДИСКУРСАХ РАЗНЫХ ТИПОВ

<i>Т.Б. Радбиль</i> Метаязыковые комментарии в отечественном медиадискурсе: рефлексии в буквальном смысле слова как языковой механизм манипулятивной коммуникации.....	56
<i>В.А. Юматов, Р.И. Захаров</i> QR-код – новое ключевое слово коронавирусной эпохи.....	64
<i>С.Г. Буданова</i> Поликодовый рекламный текст как сложное знаковое образование	69
<i>А.А. Рештаненко</i> Креолизованные тексты как продуктивный тип текстов в журналистском дискурсе.....	75
<i>Л.А. Исаева, А.Г. Рябина</i> Тексты-циклы и тексты-продолжения как вид поликодового текста современной рекламы	79
<i>А. Б. Бурляй</i> Особенности языковой личности интернет-тролля	84
<i>И.А. Герасименко, А.В. Пивень</i> Отображение концептуального поля ‘шахтёр’ в годонимиконе современной Горловки	88

<i>Н.В. Гладкая</i> Интернет-мем в медийном пространстве: теоретический аспект	93
<i>О.А. Димитриева</i> Неологизм «фуди» в современном гастрономическом дискурсе	100
<i>М. А. Жилина</i> Образовательный блог как жанр персонального интернет–дискурса	106
<i>Е.Н.Ильина</i> Медиа в северной деревне: к проблеме реконструкции диалектной языковой картины мира	110
<i>Л. Ю. Костина</i> Лексико-тематический комплекс как способ презентации диалектной лексики (на материале говора станицы Архангельской Краснодарского края).....	115
<i>Е.С. Моштылева</i> История одного самиздата: дискурсивная организация макронарратива	119
<i>Т.В. Романова, Д.А. Маликова</i> Научно-популярный подкаст как отражение современных речевых поведенческих моделей	125
<i>Д.С. Скнарев</i> Лингвомаркетинг как направление прикладной лингвистики.....	131
<i>М.В. Слизкова</i> Языковые средства речевого воздействия.....	137
<i>Н.Г. Тищенко, С.Ф. Тищенко</i> Роль прецедентных включений в современном политическом дискурсе	141
<i>Т. А. Наймушина</i> Как правильно возбудить читателя: об одной интернет- публикации.....	146
<i>О. Б. Трубина</i> О диминутивах в жаргонном дискурсе	152
<i>Т.В. Федотова</i> Молодежный дискурс: аспекты варваризации языка.....	156
<i>Л.П.Авдонина</i> Экскурсия в современном музее.....	164
<i>О.Л. Арискина, Е.А. Дрянгина</i> Концепты «сердце», «душа», «разум» в дискурсе игумена Никона Воробьева	170
<i>С.Н. Стародубец</i> Амбивалентность атрибута «духовный» в дискурсе Н.А. Бердяева.....	175
<i>Н.В. Лешкова</i> Этноспецифика православной проповеди	179
<i>А. А. Хамраева</i> Языковая личность православного священника	184

ЛЕКСИКА, ФРАЗЕОЛОГИЯ, ЛЕКСИКОГРАФИЯ, ГРАММАТИКА РУССКОГО ЯЗЫКА

<i>О. Г. Борисова</i> Идеографический словарь лексики и фразеологии кубанских говоров: структура и лингвистический потенциал.....	188
<i>О. И. Глазунова</i> Объективное и субъективное в структуре языка и речи	193
<i>В. И. Теркулов</i> Формально-ономастический подход к определению способов словообразования	200
<i>Н. А. Герасименко</i> Фразеологизмы в инфинитивно-субстантивных предложениях	207
<i>Ю. Ю. Балацкая</i> Аспектуальные модификации глаголов-стержневых компонентов русских фразеологических оборотов в речи.....	212
<i>А. И. Бровец</i> Дешифровальный стимул сложносокращённого слова: лексикографирование	217
<i>Е. В. Генералова</i> Субстантивная лексика паремий петровского времени: опыт лексикографического описания.....	221
<i>И. В. Ерофеева</i> Активные процессы в именном словообразовании современного русского языка	226
<i>П. А. Боронкин, Е. Н. Вакулова</i> Диминутивные обращения как средство усиления эмоциональности письменной речи (на примере переписки А. П. Чехова с О. Л. Книппер-Чеховой).....	233
<i>Т. А. Дьякова</i> Фонетические и грамматические архаизмы в произведениях Михаила Матусовского: лексикографическое и функционально-стилистическое осмысление	238
<i>Л. И. Жуковская</i> Снова о грамматических преобразованиях лексем <i>менталитет</i> и <i>ментальность</i> в современной русской речи: метонимия или метафора?	244
<i>Л. Ф. Килина</i> Лексико-грамматические особенности прилагательного <i>довольный</i> в диахроническом аспекте	250
<i>И. А. Меркулова</i> “Свои слова у времени любого” (лексика русского языка на современном этапе)	256
<i>С. Л. Михеева</i> Элативные прилагательные в тексте романа Ф. М. Достоевского «Бесы»	262
<i>В. И. Мозговой</i> Невербально-деятельностная природа устной речи и её кодификация в знаках препинания	274
<i>М. Е. Новичихина</i> К вопросу о перспективах пополнения словаря ономастических терминов.....	277

<i>А.И. Ольховская</i> Новые заимствования и их эквиваленты в аспекте семантических оппозиций.....	282
<i>М. Н. Панчехина</i> О структуре «Словаря лингвокультурем в поэзии метареализма».....	288
<i>Е. В. Сачкова</i> Заимствования как механизм гибридизации языка.....	293

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО *ДОВОЛЬНЫЙ* В ДИАХРОНИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ

Л.Ф. Килина

kilin_74@mail.ru

ФГБОУ ВО «Удмуртский государственный университет»
(Ижевск)

Несмотря на длительную традицию изучения имени прилагательного, его семантические свойства и грамматические характеристики до сих пор нуждаются в описании. По мнению ученых, прилагательное занимает особое место в грамматической структуре русского языка: «...русский человек активно воспринимает и интерпретирует мир через совокупность признаков его отдельных фрагментов, формируя таким образом его атрибутивный портрет» [3, с. 124]. Трудности, связанные с описанием семантики прилагательных, обусловлены широтой их смысловой структуры и зависимостью от контекста: «Чем обобщеннее обозначаемый прилагательным признак, тем шире круг явлений, которым он может быть приписан, и соответственно шире сочетаемость прилагательного с существительными, называющими эти явления» [10, с. 134].

Формирование прилагательного как части речи в русском языке начинается с древнейших времен [4, с. 49], поэтому продуктивным представляется диахронический подход к исследованию лексических и грамматических особенностей прилагательных, который позволяет установить основные направления изменения их смысловой и грамматической структуры. С этой точки зрения несомненный интерес представляет прилагательное *довольный*, которое, согласно данным современных толковых словарей, имеет значение ‘испытывающий чувство удовольствия, удовлетворения; выражающий чувство удовольствия’ [1, с. 266], в словаре «Словаре русского языка» под редакцией А.П. Евгеньевой указано еще одно значение (с пометой *устаревшее*) – ‘значительный, достаточный’, для иллюстрации которого приведены примеры из классической литературы: *В крепости находилось до тысячи гарнизонных солдат и послушных; довольное количество пороху, но мало съестных припасов. Пушкин, История Пугачева. Уже спустя довольное время я сам поусомнился, заметив, что ничего не помню из*

дивной статьи. Белинский, Письмо В.П. Боткину, 15 янв. 1841. *Мы приехали с ним вместе [на вечер] и застали довольное число гостей.* Писемский, Виновата ли она? [6, с. 414]. Итак, прилагательное *довольный* сейчас характеризует состояние человека, испытывающего удовлетворение от чего-либо, в предложении может выполнять как предикативную (*Я доволен жизнью. Учитель доволен своим учеником*), так и атрибутивную (*довольный человек, довольное лицо, довольный вид*) функцию, сочетается с существительными в творительном падеже (*доволен кем? чем?*).

В исторических словарях русского языка мы обнаруживаем большее количество значений анализируемого прилагательного, причем при описании того или иного значения через две косые черты приведены еще его оттенки. Так, в «Словаре древнерусского языка XI–XIV вв.» указаны значения ‘довольный, довольствующийся’ и ‘достаточный, необходимый // пригоден для чего-л., способен; достоин чего-л. // подобающий, положенный кому-л. // значительный, немалый’ [5, с. 29–30]. В «Словаре русского языка XI–XVII вв.» зафиксированы 4 значения: ‘достаточный’, ‘удовлетворенный’, ‘значительный, многочисленный // обильный, щедрый // преклонный (о возрасте)’, ‘способный, достаточно искусный’ [7, с. 279]. В «Словаре русского языка XVIII века» обнаруживаем 3 значения: ‘достаточный, удовлетворяющий чему-л. // способный к чему-л. // знающий, умеющий’; ‘не малый, изрядный; многий, многочисленный // изобильный, богатый // имеющий что-л. в нужном, достаточном количестве’; ‘довольствующийся чем-л., удовлетворенный // испытывающий удовольствие, радостное удовлетворение // выражающий удовольствие, удовлетворение’ [8].

Таким образом, у прилагательного *довольный* в древности была более сложная семантическая структура, оно могло характеризовать человека и неодушевленные предметы, имело достаточно широкую сочетаемость. Проиллюстрируем это на примерах из русских летописей XV–XVI вв., представленных в старорусском подкорпусе Национального корпуса русского языка (<https://ruscorpora.ru/>). Выбор именно летописей в качестве материала для исследования обусловлен тем, что «летописные своды широко отражают разные стороны жизни средневековой Руси: правительственную, церковную, хозяйственную, военную и другие», «дают представление о реализации категории качества

в конкретных языковых единицах, а также об их синтагматической дистрибуции» [2, с. 27].

В атрибутивной функции прилагательное *довольный* (*довольнь*) употребляется в сочетании с существительными *час*, *время*, *лето*, например: Месяца септевриа 5, бысть чудо преславно: явися на небеси 3 месяца и стояху **доволенъ час** близъ другъ друга, в нощи, к недели пред заутрении. Псковская 2-я летопись (1400–1486); По **времени** же **доволенъ** Сава, оставивъ отечество, поиде во Святую гору въ свои молчальни келіи, и пребысть **время довольно** въ молчаніи. Никоновская летопись (1176–1362 гг.) (1526–1530); И пребысть въ святительствѣ и въ учительствѣ **лѣта довольнона**, уча слову божию и по благочестии побаряя, правя слово истинныя православныя вѣры, поставляя епископы, иерѣя и диаконы. Московский летописный свод (1479–1492). В подобных фрагментах, как правило, речь идет о больших промежутках времени, т.е. реализуется значение ‘значительный, многочисленный’, однако для носителя современного русского языка разница между этим значением и значением ‘достаточный’ не всегда очевидна.

Аналогичную ситуацию мы наблюдаем в примерах, в которых *довольнь* сочетается с существительными, обозначающими материальные ценности (*корм*, *обиход*, *злато*, *милостыня*, *мзда*), например: И честнѣ ихъ велѣл государь держати и **кормъ доволен** давати от своих царских погребов и полат. Лебедевская летопись [события 1553–1563 гг.] (1567–1576); Повелѣ же у него устроити детеи боярскихъ и дьяковъ из всякихъ дворовыхъ и приказныхъ людеи и пожаловати из своеѣ казны, **обиход** же ему повелѣ давати з дворца **доволенъ**. Лебедевская летопись [события 1553–1563 гг.] (1567–1576); Повелѣ же по немъ государь **милостыню** дати **доволену** по церквамъ. Отрывок из летописи о временах царя Ивана Васильевича Грозного (1563–1567).

В нескольких примерах *довольнь* употребляется в сочетании с существительными *дружина*, *воинство* для обозначения достаточного (большого) количества людей, например: Констяннти[нѣ] же, иже того братъ ото иныя матери, **довольно воинство** собравъ, и посла въскор[ѣ] уступити царствія веля, «нѣсть, рече, слышано отъ вѣка слѣпу быти царю», и сія рече укоряя его. Никоновская летопись (1176–1362 гг.) (1526–1530); Таже, цѣловавшеся, разлучихомся; онъ возвратися ко граду, мы же поидохомъ напредъ; и отпусти съ нами боярина своего

Станислава з **доволною дружиною**. Никоновская летопись (1362–1424 гг.) (1526–1530).

Значительным могло быть не только количество, но и размер, поэтому анализируемое прилагательное употреблялось в сочетании с существительным *отчина* ‘владение, удел, земельная собственность’: и веля ему взяти их на свой петрахиль, и глаголя: «А яз рад их жаловати и отца их, великого князя, выпущу, и **отчину** дам им **доволню**». Холмогорская летопись [852–1559 гг.] (1540–1560). В сочетании с существительным *слезы* (один пример) реализуется значение ‘обильный’: Въ соборную же церковь пресвятыя владычици наша Богородици приснодѣвы Маріи князь великій вшедь, къ чюдотворнѣй иконѣ пречистыя Богородици Владимирскіа, и многа моленіа совершивъ и **слезы доволны** изліа. Никоновская летопись (1425–1506 гг.) (1526–1530).

В одном фрагменте прилагательное *довольнь* характеризует отвлеченное существительное *взыскание* ‘поиск’: и сшедшимъся архиепископом и епископомъ в преименитыи и царствующии град Москву, и бывшу **взысканию доволну** о митрополите. Летописец начала царства царя и великого князя Ивана Васильевича (1553–1555). Здесь повествуется о том, как великий князь Иван Васильевич собрал архиепископов и епископов, чтобы найти митрополита. Этот пример интересен тем, что в этом случае достаточно сложно определить значение прилагательного, т.к. искать могли долго (значительное количество времени) или среди большого количества претендентов.

Во всех приведенных выше примерах рассматриваемое прилагательное употребляется в функции определения и имеет значения ‘достаточный’, ‘значительный, многочисленный // обильный’. Именно эти значения являются наиболее распространенными в летописях XV–XVI вв.: они реализуются в 35 контекстах из 58.

В значении ‘удовлетворенный’ прилагательное употребляется только в предикативной функции, например: Да отселе, братия моя возлюбленная, останемся от несытъства своего, но **доволни** будете уроки вашими, яко и Павел пишеть: «ему же дань, то дань, ему же урок, то урок». Вологодско-Пермская летопись (852–1538 гг.) (1550–1590); буди **доволень** своимъ, а чюжаго не ищи; кто тя научи тако насильствовати и чюжая восхищати? Никоновская летопись (859–1176 гг.) (1526–1530). В этих и подобных примерах прилагательное, как и в

современном русском языке, сочетается с существительными или местоимениями в форме творительного падежа.

В нашей выборке есть примеры, в которых *довольнь* употребляется в предикативной функции в сочетании с инфинитивом: ...и кто можетъ сказати труды его? или хто **доволенъ изглаголати** подвиги его, како претръпѣ единъ живый въ пустыни? Никоновская летопись (1362–1424 гг.) (1526–1530); рече: «азъ не **доволенъ благословити** его, но оже дасть ему богъ и святая богородица и пресвященны патриархъ и вселеньскый съборъ». Московский летописный свод (1479–1492). В таких случаях, судя по всему, реализуется значение ‘способный, достаточно искусный’.

Особое внимание следует обратить на единственный контекст, встречающийся сразу в нескольких летописях, в котором субъект при предикате не является человеком: Но токмо глаголемъ: велии еси, господи и, чюдная дѣла твоя, ни едино же **слово доволно** к похвалению чудес твоих. Летописец начала царства царя и великого князя Ивана Васильевича (1553–1555). Это случай интересен еще и тем, что прилагательное здесь управляет существительным в дательном падеже, подобный пример приведен в «Словаре русского языка XVIII века» как иллюстрация к значению ‘достаточный, удовлетворяющий чему-л.’: Что пользуют нам языцы иностранныи, не доволен ли един наш славенский ко глѣанию. ЛП Предисл. 5 [8]. Учитывая это, приведенный выше летописный фрагмент можно перевести как *не достаточно же только слова, чтобы похвалить чудеса твои*.

Подводя итоги, мы можем сделать вывод, что с течением времени прилагательное *довольный* перестало обозначать большое (достаточное) количество чего-либо (кого-либо), а также способного, знающего или умеющего человека. Как следствие, произошло сужение лексической сочетаемости этого слова, оно стало употребляться только с существительными, обозначающими человека, а также с существительными *лицо, вид, выражение (лица), смех, улыбка* и под. [9, с. 137]. Изменилась и грамматическая сочетаемость данного прилагательного: если раньше оно могло употребляться в сочетании с инфинитивом, а также с существительным в дательном падеже (*довольнь к чему?*), то сегодня возможны только сочетания с существительными в творительном падеже без предлога (*доволен кем? чем?*).

Литература

1. Большой толковый словарь русского языка / Гл. ред. С. А. Кузнецов. – СПб.: Норинт, 2001. – 1536 с.
2. Ерофеева И.В. Отсубстантивные прилагательные с суффиксом -ьн- в Московском летописном своде 1479 года // Учен. зап. Казан. ун-та. Гуманитарные науки. 2008. Т. 150, кн. 2. – С. 27–43.
3. Климова Ю. А. Русские имена прилагательные: атрибутивная картина мира // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена. 2008. № 69. – С. 122–127.
4. Колесов В. В. Язык и ментальность. – СПб.: Петербургское Востоковедение, 2004. – 240 с. (Slavica Petropolitana).
5. Словарь древнерусского языка (XI–XIV вв.): в 10 т. Т. III. Добродетельно–Изжечис / И. В. Андрианова и др. М.: Русский язык, 1990. – 510 с.
6. Словарь русского языка. В 4-х т. / Под ред. А.П. Евгеньевой. 3-е изд. стереотип. М.: Русский язык, 1985–1988. Т. I. А–Й, 1985. – 696 с.
7. Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 4. Г–Д / сост. Н.Б. Бахилина [и др.]; гл. ред. С.Г. Бархударов. М.: Наука, 1977. – 403 с.
8. Словарь русского языка XVIII века / Гл. ред. Ю. С. Сорокин. – Вып. 6. (Грызться–Древный). – Л.: Наука. Ленингр. отд., 1991. – 256 с. Режим доступа: <http://febweb.ru/feb/sl18/slov-abc/>
9. Словарь сочетаемости слов русского языка: Ок. 2500 словар. ст. / Под ред. П.Н. Денисова, В.В. Морковкина. – 2-е изд., испр. – М.: Рус. яз., 1983. – 688 с.
10. Терентьева Е.В. Семантическое содержание прилагательных в функции собственно интенсификаторов // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. 2014. № 5. – С. 134–139.